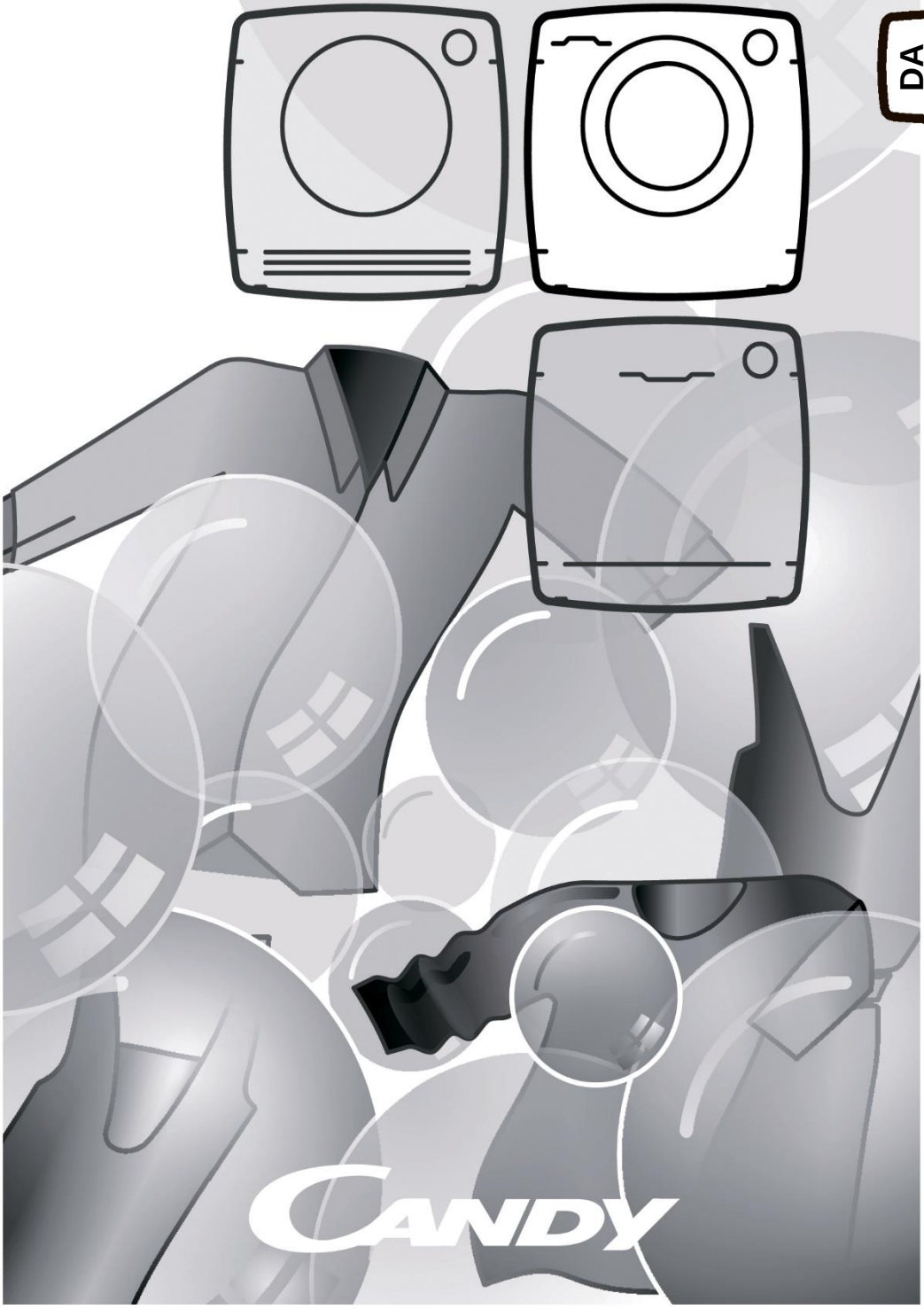
DA



Mange tak

Tak fordi du har købt et Haier produkt.

Læs disse anvisninger omhyggeligt, før du bruger dette apparat. Anvisningerne indeholder vigtig information, som vil hjælpe dig med at få det bedste ud af apparatet og sikre sikker og korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning et bekvemt sted, så du altid kan indhente oplysninger om sikker og korrekt brug af apparatet heri.

Hvis du sælger apparatet, giver det væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for også at videregive denne vejledning, så den nye ejer kan blive fortrolig med apparatet og sikkerhedsadvarsler.

Oversigt

Advarsel - Vigtige sikkerhedsoplysninger

Generel information og tips

Miljøoplysninger

Bortskaffelse



Hjælp til med at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen i passende beholdere så den kan genbruges. Hjælp til med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf ikke apparater mærket med dette symbol sammen med husholdningsaffaldet. Returner produktet til din lokale genbrugsstation eller kontakt dit kommunale kontor.

ADVARSEL!

Risiko for kvæstelse eller kvælning!
Kobl apparatet fra lysnettet. Skær netkablet af og bortskaf det. Fjern lågens lås for at forhindre børn og kæledyr i at blive lukket inde i apparatet.

Indholdsfortegnelse

1-Sikkerhedsoplysninger 4
2-Installation 7
3-Produktbeskrivelse 11
4-Betjeningspanel 12
5-Programmer 14
6-Forbrug 16
7-Daglig brug 17
8-Miljøvenlig vask 22
9-Pleje og rengøring 23
10-Fejlfinding 26
11-Tekniske data 29
12-Kundeservice 30

1 - Sikkerhedsoplysninger

Inden du tænder for apparatet for første gang, skal du læse følgende sikkerhedsanvisninger!:

ADVARSEL!

Før førstegangsbrug

- ▶ Kontrollér, at der ikke er transportskader.
- ▶ Sørg for, at alle transportbolte fjernes.
- ▶ Fjern al emballage og opbevar den uden for børns rækkevidde.
- ▶ Vær altid mindst to personer om at håndtere apparatet, da det er tungt.

Daglig brug

- ▶ Denne maskine kan anvendes af børn fra en alder på 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med en manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn og har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de farer, der er forbundet dermed.
- ▶ Hold børn under 3 år på afstand af apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- ▶ Børnene må ikke lege med apparatet.
- ▶ Lad ikke børn eller kæledyr komme tæt på apparatet, når lågen er åbnet.
- ▶ Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- ▶ Træk lynlåse op, fikser løse tråde og pas på småting for at forhindre vasketøj i at blive viklet ind. Brug eventuelt en passende pose eller et net.
- ▶ Rør eller brug ikke apparatet barfodet eller med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- ▶ Undlad at tildække eller indkapsle apparatet under eller efter driftså lade fugt eller fugtighed kan fordampe.
- ▶ Anbring aldrig tunge genstande eller varme- eller fugtkilder oven på apparatet.
- ▶ Brug eller opbevar ikke brændbare eller kemiske rengøringsmidler i nærheden af apparatet.
- ▶ Brug ikke brændbare sprays i nærheden af apparatet.
- ▶ Vask ikke tøj behandlet med opløsningsmidler i apparatet uden at have tørret det i luften.

1 - Sikkerhedsoplysninger

ADVARSEL!

Daglig brug

- ▶ Træk/sæt ikke stikket ud/i nærheden af brændbar gas.
- ▶ Varm ikke skumgummi eller svampelignende materialer med varmt vand.
- ▶ Vask ikke vasketøj, der er forurenet med mel.
- ▶ Åbn ikke sæbeskuffen under nogen vaskecyklus.
- ▶ Rør ikke ved lågen under vaskeprocessen, den bliver varm.
- ▶ Åbn ikke lågen, hvis vandstanden er synligt i glaslågen.
- ▶ Tving ikke lågen til at åbne. Lågen er udstyret med en selvlåsende anordning og åbner kort efter, at vaskeproceduren er afsluttet.
- ▶ Sluk for apparatet efter hvert vaskeprogram og før der udføres rutinemæssig vedligeholdelse, og afbryd apparatet fra strømforsyningen for at spare strøm og af sikkerhedsmæssige årsager.
- ▶ Hold i stikket, ikke i kablet, når stikket trækkes ud.

Vedligeholdelse / rengøring

- ▶ Sørg for, at børn er under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Afbryd apparatet fra strømforsyningen, før der udføres rutinemæssig vedligeholdelse.
- ▶ Hold den nederste del af glaslågen ren, og åben lågen og sæbeskuffen, hvis apparatet ikke er i brug, for at forhindre lugt.
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til rengøring af apparatet.
- ▶ Hvis netledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- ▶ Forsøg ikke selv at reparere apparatet. I tilfælde af reparation bedes du kontakte vores kundeservice.
- ▶ Fjern alle fremmedlegemer såsom metalgenstande, kemikalier, skrøbelige varer, tændte stearinlys, tændte cigaretter osv. Fra apparatet.

Installation

- ▶ Apparatet skal placeres på et veludluftet sted. Sørg for at stedet tillader at lågen kan åbnes helt.

ADVARSEL!

Installation

- Installer aldrig apparatet udendørs på et fugtigt sted eller i et område, der kan være udsat for udslip af vand, for eksempel under eller i nærheden af en vask. I tilfælde af et vandudslip skal du afbryde strømforsyningen og lade maskinen tørre af sig selv.
- Installér og brug kun apparatet på et sted, hvor temperaturen er over 5°C.
- Anbring ikke apparatet direkte på et tæppe eller tæt på en væg eller et møbel.
- Installér ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer, varmeapparater).
- Sørg for, at de elektriske oplysninger på mærkepladen stemmer overens med strømforsyningen. Hvis de ikke gør det, skal du kontakte en elektriker.
- Brug ikke stikadaptere eller forlængerkabler.
- Sørg for, at kun det medfølgende elektriske kabel og slangesæt bruges.
- Sørg for ikke at ødelægge det elektriske kabel og stikket. Hvis de er beskadigede, skal de udskiftes af en elektriker.
- Brug en separat jordet stikkontakt, som er let tilgængelig efter installation, til strømforsyningen. Apparatet skal jordes.
- Sørg for, at slangesamlingerne og tilslutningerne er faste, og at der ikke er lækage.

Brugsområde

Dette apparat er kun beregnet til vasketøj, der kan vaskes i vaskemaskine. Følg til enhver tid anvisningerne på etiketten til beklædningsgenstandene. Det er udelukkende designet til indendørs husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug.

Ændringer eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan forårsage farer og tab af alle garanti- og erstatningskrav.

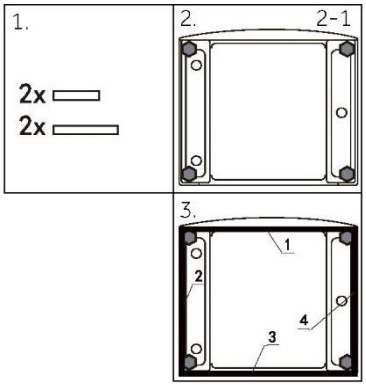
2.1 Klargøring

- ► Tag apparatet ud af emballagen.
- ► Fjern alt emballagemateriale inklusive beskyttelsesfilm på kabinettet, polystyrenbund og opbevar dem uden for børns rækkevidde.
- ► Mens du åbner pakken, kan der ses vanddråber på plastikposen og glaslågen. Dette normale fænomen skyldes vandtest på fabrikken.

Bemærk: Bortskaffelse af emballage

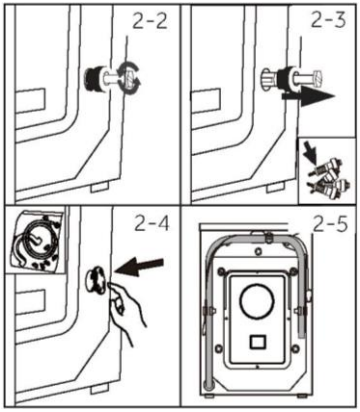
Opbevar alle emballagematerialer uden for børns rækkevidde og bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

2.2 VALGFRIT: Installér støjdæmpende puder



1. Når du åbner krympeemballagen, finder du fire støjdæmpende puder. Disse bruges til at reducere støj (fig. 2-1).
2. Læg vaskemaskinen ned på siden, med glaslågen pegende opad og undersiden vendt mod operatøren.
3. Tag de støjdæmpende puder ud og fjern den dobbeltklæbende beskyttelsesfilm; lim rundt om bunden; anbring de støjdæmpende puder under vaskemaskinens kabinet som vist i figur 3 (to længere puder i position 1 og 3, to kortere puder i position 2 og 4). Stil til slut maskinen på højkant igen.

2.3 Afmontering af transportboltene



Transportboltene er designet til at fastspænde anti-vibrationskomponenter inde i apparatet under transport, for at forhindre indre skader.

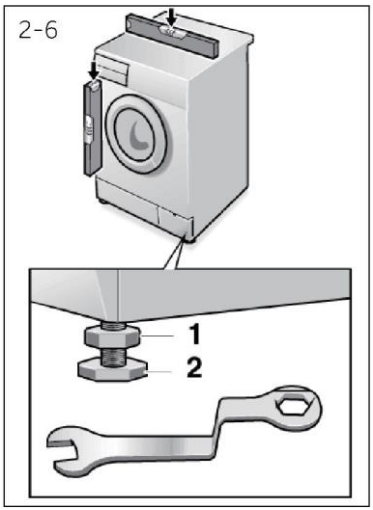
1. Fjern alle 4 bolte på bagsiden og tag afstandsstykkerne af plastik ud (fig. 2-2) (fig. 2-3).
2. Fyld de venstre huller med blindpropper (fig. 2-4) (fig. 2-5).

Bemærk: Opbevar på et sikkert sted

Opbevar alle dele af transportbeskyttelsen på et sikkert sted til senere brug. Når apparatet skal flyttes, skal du først geninstallere beskyttelsesdelene.

2.4 Flytning af apparatet

Hvis maskinen skal flyttes til et fjerntliggende sted, skal de transportbolte, der er fjernet, sættes i igen før installation, for at forhindre beskadigelse: Monteringen foregår i omvendt rækkefølge.



2.5 Justering af apparatet

Justér alle fødder (fig. 2-6), for at opnå en fuldstændig plan position. Dette vil minimere vibrationer og dermed støj under brug. Det vil også reducere slitage. Vi anbefaler at bruge et vaterpas til justering. Gulvet skal være så stabilt og fladt som muligt.

1. Løsn låsemøtrikken (1) ved hjælp af en skruenøgle.
2. Justér højden ved at dreje på foden (2).
3. Spænd låsemøtrikken (1) mod huset.

ADVARSEL!

▶ Mini-spændskiver kan ikke placeres direkte på vaskemaskinen og tørretumbleren.

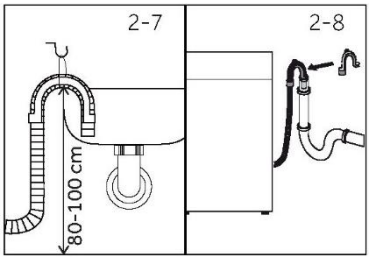
2.6 Vandafløbets tilslutning

Fastgør vandafløbets slange korrekt til rørene. Slangen skal nå op til et punkt i en højde mellem 80 og 100 cm over apparatets bundlinje! Hold om muligt altid afløbsslangen fastgjort til klemmen på apparatets bagside.

ADVARSEL!

- ► Brug kun det medfølgende slangesæt til tilslutningen.
- ► Genbrug aldrig gamle slangesæt!
- ► Tilslut kun til koldt vandforsyning.
- ► Før tilslutning skal du kontrollere, om vandet er rent og klart.

Følgende forbindelser er mulige:

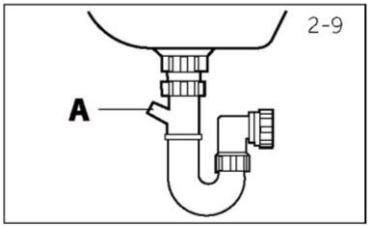


2.6.1 Afløbsslange til vask

- ► Hæng afløbsslangen med U-støtten over kanten af en vask med passende størrelse (fig. 2-7).
- ► Beskyt U-støtten tilstrækkeligt mod at glide.

2.6.2 Afløbsslange til spildevandstilslutning

- ► Den indvendige diameter på stigerøret med udluftningshul skal være mindst 40 mm.
- ► Skub afløbsslangen cirka 80-100mm ind i spildevandsrøret.
- ► Sæt U-støtten på og fastgør den tilstrækkeligt (fig. 2-8).

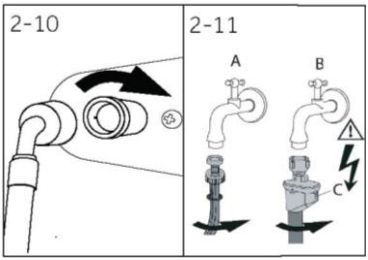


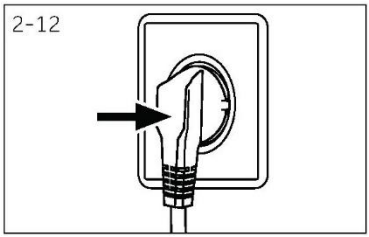
2.6.3 Afløbsslange til vask-forbindelse

- ► Samlingen skal ligge over sifonen.
- ► En studsforbindelse er normalt lukket med en prop (A). Den skal fjernes for at forhindre funktionsfejl (fig. 2-9).
- ► Fastgør afløbsslangen med en klemme.

FORSIGTIG!

- ► Afløbsslangen bør ikke sænkes ned i vand og skal være sikkert fastgjort og lækagefri. Hvis afløbsslangen placeres på jorden, eller hvis røret er i en højde på under 80 cm, vil vaskemaskinen løbende tømme, mens den fyldes (selvhævert).
- ► Afløbsslangen må ikke forlænges. Kontakt om nødvendigt eftersalgsservice.





2.7 Ferskvandstilslutning

Sørg for, at pakningerne er sat i.

1. Forbind vandtilførslens slange med den vinklede ende med apparatet (fig. 2-10). Spænd skrueforbindelsen med hånden.
2. Den anden ende forbindes til en vandhane med et 3/4" gevind (fig. 2-11)

2.8 Elektrisk tilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

- ► strømforsyning, stikdåse og sikring passer til mærkepladen.
- ► stikkontakten er jordet, og der ikke bruges multistik eller forlænger.
- ► strømstik og stikkontakt opfylder alle krav.

Sæt stikket i stikkontakten (fig. 2-12).

ADVARSEL!

- ► Sørg altid for, at alle forbindelser (strømforsyning, afløb og ferskvandsslange) er faste, tørre og lækagefri!
- ► Sørg for, at disse dele aldrig klemmes, bøjes eller snos.
- ► Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af serviceagenten (se garantibeviset) for at undgå fare.

3 - Produktbeskrivelse

Bemærk:

På grund af tekniske ændringer og forskellige modeller kan illustrationerne i de følgende kapitler afvige fra din model.

3.1 Billede af apparatet

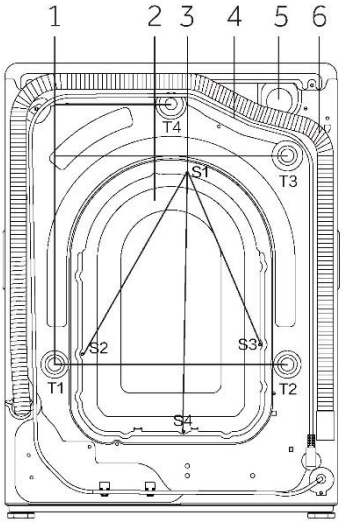
Forside (fig. 3-1):



1 Skuffe til sæbe/ skyllemiddel
2 Arbejdstop
3 Betjeningspanel
4 Låge
5 Serviceklap
6 Justerbare fødder

Bagside (fig. 3-2):

3-2



1 Transportbolte (T1-T4)
2 Bagskærm
3 Bagskærmens skruer (S1-S4)
4 Strømkabel
5 Vandindløbsventil
6 Afløbsslange

3.2 Tilbehør

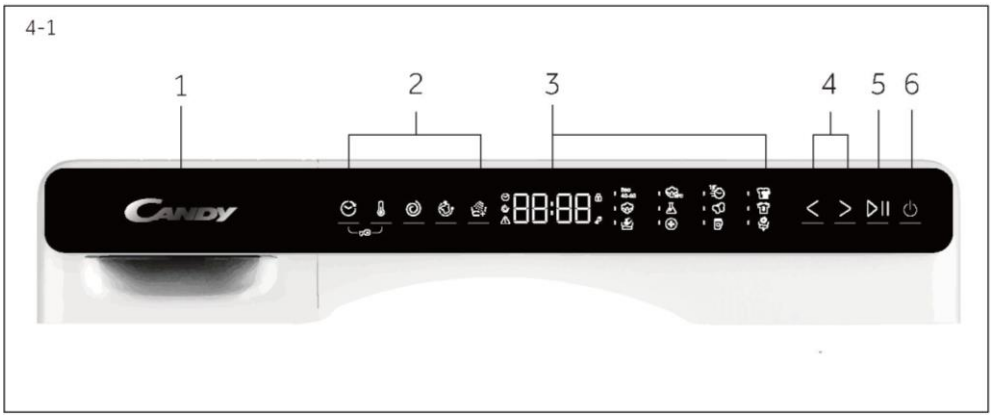
Tjek tilbehøret og dokumentationen i henhold til denne liste (fig. 3-3):

3-3

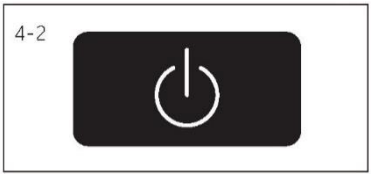


Indløbsslange | 5 Blindpropper | Afløbsslangebeslag | Støjdæmpende puder | Garantibevis | 10 ÅRS KOMPONENTGARANTI | Enkel betjeningsforklaring | Generelle sikkerhedsregler | Energimærke

4 - Betjeningspanel



1 Skuffe til sæbe/skyllemiddel
2 Funktionsknapper
3 Display
4 Knapper til programvalg
5 Knappen "Start/Pause"
6 Tændingsknap



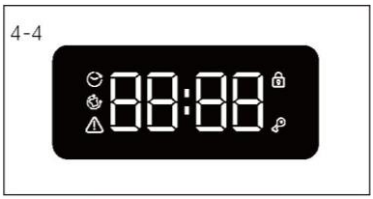
4.1 Strøm

Tryk på tændingsknappen for at starte maskinen eller slukke for maskinen (fig. 4-2).



4.2 Program

Vælg program ved at trykke på valgknapperne (<>), dets standardindstillinger vil blive vist (fig. 4-3).



4.3 Display

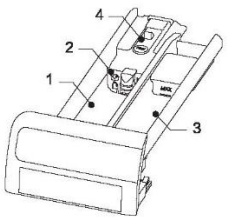
Displayet (fig.4-4) viser følgende informationer:

- Vasketid
- Forsinkelse af sluttid
- Anti-krøl
- Fejlkoder og serviceoplysninger
- Låsning af lågen
- Børnesikring

4.4 Skuffe til sæbe/skyllemiddel

Åbn sæbeskuffen, følgende komponenter kan ses (fig.4-5)
1: rum til pulver eller flydende vaskemiddel.
2: Vaskemiddelvælger, løft den op til vaskepulver, tryk den ned til flydende vaskemiddel.
3: rum til skyllemiddel.
4: låsetap, tryk den ned for at trække sæbeskuffen ud, anbefalingen om typen af vaskemidler er egnet til de forskellige vasketemperaturer.
Se venligst vaskemidlets vejledning (P15).

4-5



4.5 Funktionsknapper

Funktionsknapperne (Fig.4-6) aktiverer yderligere muligheder i det valgte program, før programmet starter. De vedrørende indikatorer vises.
Ved at slukke for apparatet eller oprette et nyt program, deaktiveres alle muligheder.
Hvis en knap har flere muligheder, kan den ønskede indstilling vælges ved at trykke sekventielt på knappen.

4-6



Bemærk: Fabriksindstillinger

For at få de bedste resultater i hvert program har Haier veldefinerede specifikke standardindstillinger. Hvis der ikke er særlige krav, anbefales standardindstillinger.

4.5.1 Funktionsknappen "Forsinkelse"

Tryk på denne knap (fig.4-7) for at starte programmet med en forsinkelse. Sluttidens forsinkelse kan øges i trin på 30 minutter fra 0-24 timer (sluttiden vil være længere end den oprindelige programtid).
For eksempel betyder visualiseringen 6:30, at programmet afsluttes om 6 timer og 30 minutter. Tryk på knappen "Start/Pause" for at aktivere tidsforsinkelsen.

4-7



Bemærk: Flydende vaskemiddel

Hvis du bruger flydende vaskemiddel, anbefales det ikke at aktivere forsinkelse af sluttiden.

4.5.2 Funktionsknappen "Temp."

Tryk på denne knap (fig. 4-8) for at ændre vasketemperaturen for programmet. Hvis ingen værdi lyser (visualisering "--"°C), vil vandet ikke blive opvarmet.

4-8



4.5.3 Funktionsknappen "Hastighed"

Tryk på denne knap (fig. 4-9) for at ændre eller fravælge programmets centrifugering. Hvis ingen værdi lyser (visualisering " ▯ ") centrifugeres vasketøjet ikke.

4-9



4-10



4-11



4.5.4 Funktionsknappen "Anti-krøl"

Tryk på denne knap (fig.4-10), for at vælge denne funktion. Det tilsvarende ikon tænder. Ved endnu et tryk eller valg af et andet program, annulleres denne funktion.
Under funktionen "Anti-krøl" vil max centrifugering blive sat til 800 o/m.
Efter centrifugering fortsætter vaskemaskinen periodisk med at ryste tøjet af for at forhindre meldug og lugt og reducerer rynker og gør tøjet glattere efter ophængning.
Under drift vil lysdiode-displayet vise "-" "--" " ---" "----", og denne fase varer i højst 12 timer. Brugeren kan til enhver tid trykke på "Start/Pause" for at afslutte programmet.

4-12



4.5.5 Funktionsknappen "Ekstra skyl"

Tryk på denne knap (Fig.4-11) for at skylle vasketøjet mere intenst med frisk vand. Dette anbefales til personer med følsom hud.
Ved at trykke flere gange på knappen kan der vælges op til tre yderligere cyklusser. De vises i displayet med P--0/P--1/P-2/P--3. De forskellige programmers muligheder er forskellige.

4.5.6 Knappen "Start/Pause"

Tryk forsigtigt på denne knap (fig. 4-12) for at starte eller afbryde det aktuelt viste program.

4-13



4.6 Børnesikring

Vælg et program og start derefter, tryk samtidigt på knapperne "Temp." og "Forsink" i 3 sekunder, for at blokere alle panelelementer mod aktivering. På panelet vises .
Tryk igen på disse to knapper for at låse op. Børnesikringens indikator lyser, når børnesikringen virker. Funktionen er valgfri, når maskinen kører.
På displayet vises " cLoF " (Fig.4-13), hvis der trykkes på en knap, når børnesikring er aktiveret, og intet ændres .

Bemærk: Akustisk signal

I følgende tilfælde er der intet akustisk signal som standard:

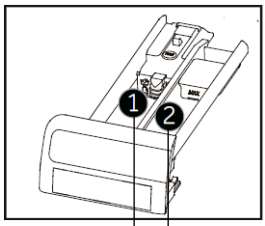
- ► når der trykkes på en knap
- ► i slutningen af programmet

Det akustiske signal kan om nødvendigt aktiveres; se DAGLIG BRUG (P21 7.13)

Bemærk: Procedure til at kontrollere antallet af cyklusser, som maskinen har kørt.

Procedure: Vælg først programmet "Bomuld" i standby-tilstand, og tryk så samtidig på "Temp." og "Hastighed", det aktuelle cyklusantal vises i 2 sekunder og vender derefter tilbage til standby-grænsefladen. Tælleren af kørte cyklusser tilføjer 1 efter programmets afslutning. De kørte cyklusser vil blive vist hexadecimalt, hvis det er over 9999.

5 - Programmer



Skuffe til:

① Vaskemiddel

② Skyllemiddel eller plejeprodukt

• Ja, o Valgfrit, / Nej

Program	Maks. belast-ning i kg	Temperatur i °C [1] valgbart interval	Temperatur Forudindstillet	1	2	Stoftype	Forudindstillet centrifuge-hastighed i o/m	Funktion Udsættelse	Temp.	Fart	Anti-krøl	Ekstra skyl
Eco 40-60 Øko 40-60	5.0	/	/	●	○	/	/	○	/	/	/	/
Bomuld 20°C	5.0	/	/	●	○	Bomuld	1000	○	/	○	o	○
Hurtig 15	1.5	* til 40	*	●	○	Bomuld/Kunststof	1000	○	○	○	o	○
Blandet og kulørt	5.0	* til 60	30	●	○	Let snavset blandet vasketøj af bomuld og kunststof	1000	○	○	○	○	○
Bomuld	5.0	* til 90	40	●	○	Bomuld	1200	○	○	○	○	○
Kunststof	5.0	* til 60	40	●	○	Kunststof	1200	○	○	○	○	○
Finvask	1.5	* til 30	30	●	○	Finvask og silke	600	○	○	○	/	○
Sport	1.5	* til 40	20	●	○	Bomuld/Kunststof	800	○	○	○	○	○
Håndvask	1.5	* til 40	*	●	○	Maskinvaskbart stof af uld eller med uldindhold	800	○	○	○	/	o
Hygiejne +	5.0	* til 90	60	●	○	Bomuld	1000	○	○	○	○	○
Jeans	5.0	* til 60	30	●	○	Jeans	1000	○	○	○	○	○
Dræn + centrifu-gering	5.0	/	/	/	/	Alle stoffer	1000	/	/	○	○	○

* Vand opvarmes ikke.

1) Vælg kun 90°C vasketemperatur til særlige hygiejniske krav.

2) Reducér mængden af vaskemiddel, fordi programmets varighed er kort.

Designet og specifikationerne kan ændres uden varsel med henblik på kvalitetsforbedring.

6 - Forbrug

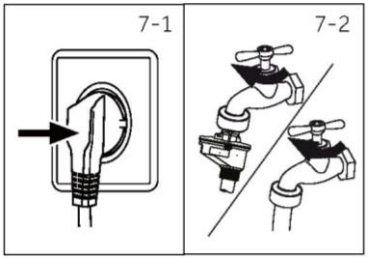
Scan QR-koden på energimærket for at få oplysninger om energiforbrug.
Det reelle energiforbrug kan afvige fra det erklærede i funktion af lokale forhold.

Bemærk: Autovægt

Apparatet er udstyret med fyldningsgenkendelse. Ved lav fyldning reduceres energi, vand og vasketid automatisk i visse programmer. Displayets standardtid kan variere afhængigt af vasketøjets vægt.

7.1 Strømforsyning

Forbind vaskemaskinen til en strømforsyning (220V til 240V~/50Hz; Fig. 7-1). Indhent yderligere oplysninger i afsnittet INSTALLATION (se S10).



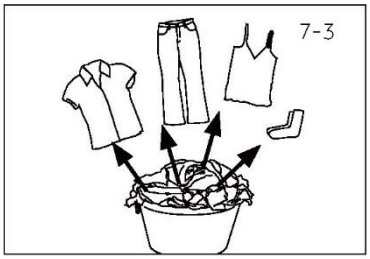
7.2 Vandtilslutning

- ▶ Kontrollér vandets renhed og klarhed før tilslutning.
- ▶ Åbn hanen(Fig.7-2).

Bemærk: Tæthed

Kontrollér inden brug for lækage i samlingerne mellem hanen og indløbets slange, ved at åbne for hanen.

7.3 Klargøring af vasketøj



- ▶ Sorter tøjet efter stof (bomuld, kunststof, uld eller silke osv.) og hvor snavset det er (fig. 7-3). Vær opmærksom på vaskeetiketternes plejemærkning.
- ▶ Adskil hvidt tøj fra farvet. Vask først farvede tekstiler i hånden for at kontrollere, om de falmer eller afgiver farve.
- ▶ Tøm lommer (nøgler, mønter osv.) og fjern hårde dekorative genstande (f.eks. brocher).
- ▶ Beklædningsgenstande uden søm, sarte og fint-vævede tekstiler, såsom fine gardiner, skal lægges i en vaskepose for at pleje dette sarte vasketøj (vask i hånden eller kemisk rensning ville være bedre).
- ▶ Luk lynlåse, burrebånd-lukninger og kroge og sørg for at knapperne er syet godt fast.
- ▶ Læg sarte ting som vasketøj uden fast søm, sart undertøj (lingeri) og småting som sokker, bælter, bh'er osv. i en vaskepose.
- ▶ Fold store stykker stof ud f.eks. lagner, sengetæpper mv.
- ▶ Vend vrangen ud på jeans og trykte, dekorerede eller farveintensive tekstiler; vask om muligt separat.

FORSIGTIG!

Små, løse eller skarpe genstande såvel som elementer, der ikke er af stof, kan forårsage funktionsfejl og beskadigelse af tøj og apparat.

Plejeskema

Vask					
	Vaskbar op til 95°C normal proces		Vaskbar op til 60°C normal proces		Vaskbar op til 60°C mild proces
	Vaskbar op til 40°C normal proces		Vaskbar op til 40°C mild proces		Vaskbar op til 40°C meget mild proces
	Vaskbar op til 30°C normal proces		Vaskbar op til 30°C mild proces		Vaskbar op til 30°C meget mild proces
	Vaskes i hånden max. 40°C		Må ikke vaskes		
Blegning					
	Enhver blegning tilladt		Kun oxygen/ikke-klor		Må ikke bleges
Tørring					
	Tumbletørring mulig ved normal temperatur		Tumbletørring mulig ved lavere temperatur		Undlad at tørretumble
	Ophængt tørring		Flad tørring		
Strygning					
	Stryg ved en temperatur på højst 200 °C		Stryg ved en middeltemperatur højst 150°C		Stryg ved lav temperatur på højst 110 °C; uden damp (dampstrygning kan forårsage uoprettelig skade)
	Må ikke stryges				
Professionel tekstilpleje					
	Kemisk rensning med tetrachlorethen		Kemisk rensning med kulbrinter		Må ikke renses kemisk
	Professionel vådrens		Må ikke vådrenses professionelt		

7.4 Fyldning af apparatet

- ► Læg vasketøjet i stykke for stykke.
- ► Overbelast ikke. Bemærk de forskellige maksimale belastninger i funktion af programmet! Tommelfingerregel for maksimal belastning: Hold seks tommer mellem last og tromlens top.
- ► Luk lågen forsigtigt. Sørg for, at ingen stykker vasketøj kommer i klemme.

7.5 Valg af vaskemiddel

- ► Vaskeeffektivitet og ydeevne betinges af det brugte vaskemiddels kvalitet.
- ► Brug kun vaskemiddel, der er godkendt til maskinvask.
- ► Brug om nødvendigt specifikke vaskemidler, f.eks. til syntetiske og uldne stoffer.
- ► Se de tips der findes på vaskemidlernes etiket.
- ► Brug ikke rensemidler såsom trichlorethylen eller lignende produkter.

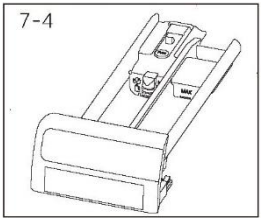
Vælg det bedste vaskemiddel

Program		Type vaskemiddel				
		Universalt	Kulørt	Finvask	Specielt	Skyllemiddel
Eco 40-60	Øko 40-60	L/P	L/P	-	-	o
	Bomuld 20°C	L/P	L/P	-	-	o
15'	Hurtig 15	L	L	-	-	o
	Blandet og kulørt	L	L/P	-	-	o
	Bomuld	L/P	L/P	-	-	o
	Kunststof	-	L/P	-	-	o
	Finvask	-	-	L/P	L/P	o
	Sport	-	-	L/P	L/P	o
	Håndvask	-	-	L/P	L/P	o
	Hygiejne +	L/P	L/P	-	-	o
	Jeans	-	L	-	L/P	o
	Dræn + centrifugering	-	-	-	-	o

L = gel-/flydende vaskemiddel P = vaskepulver O = valgfrit - = nej
Det frarådes af aktivere tidsforsinkelsen ved brug af flydende vaskemiddel.

Vi anbefaler at bruge:
- ► Vaskepulver: 20°C til 90°C* (bedst brug: 40-60°C)
- ► Vaskemiddel til kulørt tøj: 20°C til 60°C (bedst brug: 30-60°C)
- ► Vaskemiddel til uld/finvask: 20°C til 30°C (bedst brug: 20-30°C)

*Vælg kun 90 °C vasketemperatur til særlige hygiejniske krav.
*Hvis du vælger vandtemperaturen 60°C eller derover, vil vi råde dig til at bruge mindre vaskemiddel. Brug venligst det specielle desinfektionsmiddel, som er velegnet til bomuld eller kunststof.
*Det er bedre at bruge mindre eller ikke-skumdannende vaskemiddel.
*Tilsæt skyllemiddel i funktion af tøjets vægt.



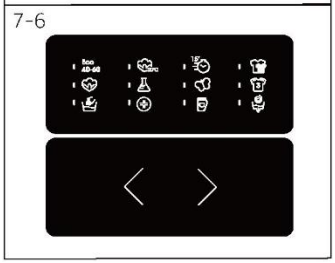
7.6 Tilsætning af vaskemiddel

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Hæld de nødvendige kemikalier i de tilsvarende rum (fig. 7-4).
3. Skub forsigtigt skuffen i.

Bemærk:

- Fjern rester af vaskemiddel fra sæbeskuffen inden næste vaskecyklus.
- Brug ikke overdrevne mængder af vaske- eller skyllemiddel.
- Følg anvisningerne på vaskemidlets emballage.
- Fyld altid vaskemidlet i lige før starten af vaskecyklussen.
- Koncentreret flydende vaskemiddel skal fortyndes før tilsætning.
- Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis funktionen "Forsink" er valgt.
- Vælg omhyggeligt programmets indstillinger i henhold til plejesymbolerne på alle vasketøjsetiketter og i henhold til programtabellen.





7.7 Tænding af strømmen

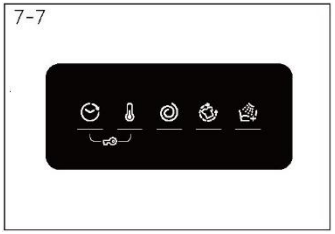
Tryk på tændingsknappen for at starte eller slukke for maskinen (fig.7-5)

7.8 Valg af et program

For at få de bedste vaskeresultater skal du vælge et program, der passer til graden af snavs og vasketøjets type. Tryk på knapperne for programvalg for at vælge det rigtige program. standardindstillingerne vises (fig. 7-6).
Tryk samtidigt på knapperne "Hastighed" + "Ekstra skyl" i ca. 3 sekunder for at åbne programmet "Centrifugering".

Bemærk: Bekæmpelse af lugt

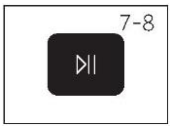
Før første brug anbefaler vi at køre programmet "Bomuld + 90°C + 600o/m" uden vasketøj og en lille mængde vaskemiddel i vaskemiddelrummet eller specielt maskinrens for at fjerne eventuelle skadelige rester



7.9 Tilføjelse af individuelle valg

Vælg de nødvendige muligheder og indstillinger (fig. 7-7); se Betjeningspanel.

7.10 Start af et vaskeprogram



Tryk på knappen "Start/Pause" (fig. 7-8) for at starte.
Apparatet fungerer i henhold til de nuværende indstillinger.
Ændringer er kun mulige ved at annullere programmet.

7.11 Afbrydelse / Skift af vaskeprogram

Tryk let på "Start/Pause", for at afbryde et kørende program.
Tryk igen herpå. for at genoptage driften.
Sådan annulleres et kørende program og alle dets individuelle indstillinger:

1. Tryk på knappen "Start/Pause", for at afbryde det igangværende program.
2. Vælg et nyt program og start det

7.12 Efter vask

Bemærk: Lågelås

- ► Af sikkerhedsmæssige årsager låses lågen delvist under vaskecyklussen. Det er kun muligt at åbne lågen ved programmets slutning eller efter, at programmet er blevet annulleret korrekt
- ► I tilfælde af høj vandstand, høj vandtemperatur og under centrifugering er det ikke muligt at åbne lågen; Loc ⊦ vises.

1. End vises ved programmets afslutning.
2. Apparatet slukker automatisk.
3. Fjern vasketøjet så hurtigt som muligt for at gøre det let at gå til og for at forhindre flere rynker.
4. Sluk for vandforsyningen.
5. Træk strømkablet ud.
6. Åbn lågen for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad den stå åben, når apparatet ikke er i brug.
7. Små tøjstykker klæbe nemt fast på siderne efter centrifugering ved høj hastighed, så pas på ikke at efterlade dem i apparatet.

Bemærk: Standby-tilstand / energibesparende tilstand

Det tændte apparat går i standby-tilstand, hvis det ikke aktiveres inden for 2 minutter før programstart eller ved programmets afslutning. Displayet slukker. Dette sparer energi.

7.13 Aktivering eller inaktivering af summeren

Det akustiske signal kan om nødvendigt fravælges:

1. Tænd for apparatet.
2. Vælg programmet "Hurtig 15".
3. Tryk på samtidigt på knapperne "Forsink" og "Extra skyl" i ca. 3 sekunder. " bEEP on " vil blive vist og summeren vil blive tændt.
   Tryk igen samtidigt på disse to knapper, for at slukke for summeren. " bEEP OFF " vil blive vist.

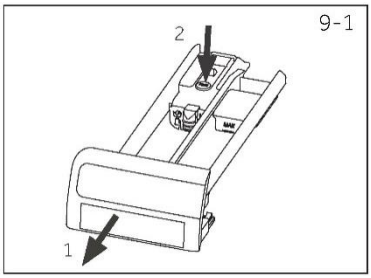
8 - Miljøvenlig vask

Miljømæssig ansvarlig brug

- For at opnå den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskemiddel og tid bør du bruge den anbefalede maksimale fyldning.
- Overbelast ikke (et håndbreddes tomrum over vasketøjet).
- Vælg programmet Hurtig 15 til let snavset vasketøj.
- Anvend de nøjagtige doser af hvert vaskemiddel.
- Vælg den laveste af de passende vasketemperaturer - moderne vaskemidler vasker effektivt under 60°C.
- Hæv kun standardindstillingerne på grund af genstridige pletter.

9 - Pleje og rengøring

9.1 Rengøring af sæbeskuffen



Pas altid på, at der ikke er rester af vaskemiddel.
Rengør skuffen regelmæssigt (fig. 9-1):

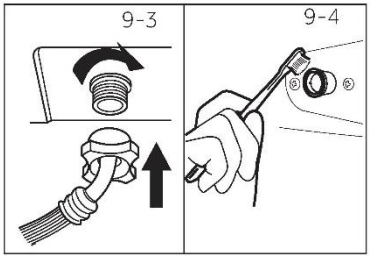
1. Træk skuffen ud, indtil den stopper.
2. Tryk på udløserknappen, og fjern skuffen.
3. Tør indersiden af med en serviet.
4. Skyl skuffen med vand, indtil den er ren, og sæt skuffen tilbage i apparatet

9.2 Rengøring af maskinen



- ► Træk stikket ud af maskinen under rengøring og vedligeholdelse.
- ► Brug en blød klud med sæbevæske til at rengøre maskinens kabinet (fig. 9-2) og gummikomponenter.
- ► Brug ikke organiske kemikalier eller ætsende opløsningsmidler.
- ► Åbn hanen for at se, om den lækker.

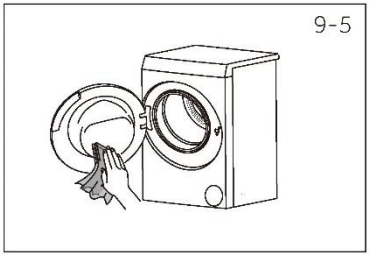
9.3 Vandindløbsventil og indløbsventilfilter



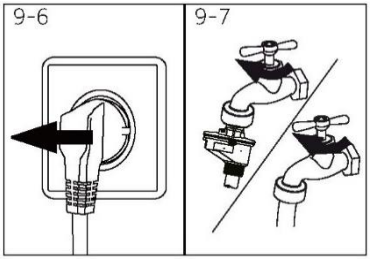
For at forhindre blokering af vandtilførslen pga. faste stoffer såsom kalk skal indløbsventilens filter renses regelmæssigt.

- ► Træk strømkablet ud og sluk for vandforsyningen.
- ► Skru vandtilførslens slange på bagsiden (fig. 9-3) af apparatet samt på vandhanen af .
- ► Skyl filtrene med vand og en børste (fig. 9-4).
- ► Sæt filteret i og installer slangen.

9.4 Rensning af tromlen



- ► Fjern utilsigtet vaskede genstande, især metaldele såsom stifter, mønter osv. fra tromlen (fig. 9), da de forårsager rustpletter og beskadigelse.
- ► Brug et kloridfrit rengøringsmiddel til at fjerne rustpletter. Vær opmærksom på advarslerne fra rengøringsmidlets producent.
- ► Brug ikke hårde genstande eller ståluld til rengøring.
- ► Efter proceduren skal du lågen døren, bruge et håndklæde til at rense pletterne og skummet omkring pakningen af og holde indersiden og ydersiden af pakningen ren. (Fig. 9-5)

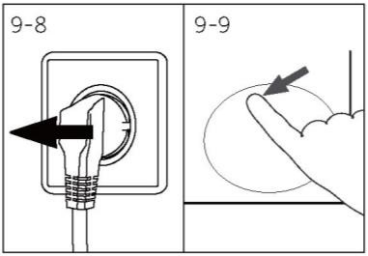


9.5 Lange perioder uden brug

Hvis apparatet står stille i længere tid:

1. Træk det elektriske stik ud (fig. 9-6).
2. Sluk for vandtilførslen (fig. 9-7).
3. Åbn lågen for at forhindre dannelse af fugt og lugt. Lad lågen stå åben, når apparatet ikke er i brug.

Inden næste brug skal du omhyggeligt kontrollere strømkablet, vandindtaget og afløbsslangen.
Sørg for, at alt er korrekt installeret og uden lækage.



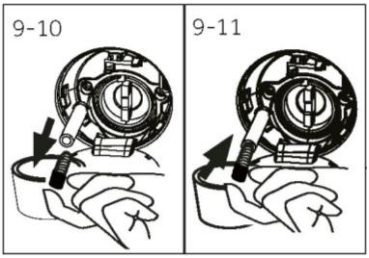
9.6 Pumpefilter

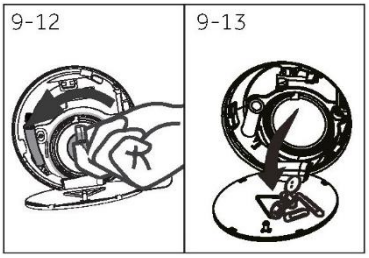
Rengør filteret en gang om måneden og kontroller pumpefilteret, for eksempel hvis apparatet:

- ► Ikke dræner vandet.
- ► Ikke centrifugerer.
- ► Forårsager usædvanlig støj under kørslen.

ADVARSEL!

Risiko for skoldning! Vandet i pumpefilteret kan være meget varmt! Kontrollér altid, at vandet er kølet af, før enhver handling.

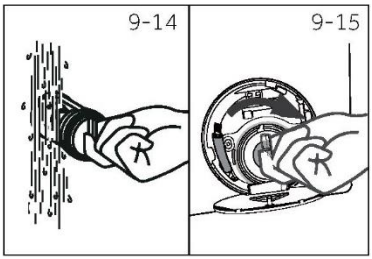




1. Sluk for maskinen og træk stikket ud (fig. 9-8).
2. Tryk og åbn serviceklappen (fig. 9-9).
3. Stil en flad beholder under til at opfange vandet (fig. 9-10). Der kan være meget af det!
4. Træk afløbsslangen ud og hold dens ende over beholderen (fig. 9-10).
5. Tag lukkeproppen ud af afløbsslangen (fig. 9-10).
6. Luk afløbsslangen efter fuldendt dræning (fig. 9-11) og skub den ind i maskinen igen.
7. Skru pumpefilteret af mod uret og fjern det (fig. 9-12).
8. Fjern urenheder og snavs (fig. 9-13).

9 - Pleje og rengøring

9. Rengør pumpefilteret omhyggeligt f.eks. med rindende vand (fig. 9-14).
10. Efter rengøring skal håndtaget genmonteres og strammes helt til. Nu vil håndtaget stå lodret (fig. 9-15).
11. Luk serviceklappen.



FORSIGTIG!

- Pumpefilterets pakning skal være ren og uskadt. Hvis låget ikke er helt spændt, kan der slippe vand ud.
- Filteret skal være på plads, ellers kan det føre til lækage.

10 - Fejlfinding

Mange opståede problemer kan løses af dig selv uden specifik ekspertise. I tilfælde af et problem bedes du kontrollere alle viste muligheder og følge de nedenstående anvisninger, før du kontakter en eftersalgsservice. Se KUNDESERVICE.

ADVARSEL!

- ▶ Før vedligeholdelse skal du inaktivere apparatet og trække stikket ud af stikkontakten.
- ▶ Elektrisk udstyr bør kun serviceres af kvalificerede elektriske eksperter, da ukorrekte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- ▶ Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- ▶ Af hensyn til slutbrugerens sikkerhed frarådes selvreparation eller ikke-professionel reparation. Kontakt venligst en eftersalgsservice.

10.1 Informationskoder

Følgende koder vises kun til information om vaskecyklussen. Der må ikke udføres nogen foranstaltninger.

Kode	Meddelelse
1:25	Den resterende vaskecyklustid er 1 time og 25 minutter.
6:30	Den resterende vaskecyklustid inklusive valgt sluttidsforsinkelse er 6 timer og 30 minutter.
End	Vaskecyklussen er afsluttet. Apparatet slukker automatisk.
Loch	Lågen er lukket på grund af høj vandstand, høj vandtemperatur eller centrifugering.
bEEP OFF	Summeren er inaktiveret.
bEEP On	Summeren er aktiveret.
CLOH	Funktionstasterne er blokerede. Programændringen er ugyldig.

10.2 Fejlfinding med displaykode

Problem	Årsag	Løsning
CLr FLtr	• Drænfejl, vandet er ikke løbet helt af inden for 6 minutter.	• Rengør pumpefilteret. • Kontrollér afløbsslangen installation.
E2	• Låsefejl.	• Luk lågen ordentligt.
E4	• Under hovedvask-vandets og skyllevandets indløbstrin når vandstanden ikke op til det indstillede niveau i løbet af den indstillede tid	• Kontrollér at hanen står helt åben og at vandtrykket er normalt.
	• Afløbsslangen er selvansugende.	• Kontrollér afløbsslangen installation.
E8	• Fejl i vandbeskyttelsesniveau.	• Kontakt eftersalgsservice.

Problem	Årsag	Løsning
F3	• Fejl i temperatursensor.	• Kontakt eftersalgsservice.
F4	• Opvarmningsfejl.	• Kontakt eftersalgsservice.
F7	• Motorfejl.	• Kontakt eftersalgsservice.
FA	• Fejl på vandstandssensor.	• Kontakt eftersalgsservice.
F[0 / F[1 or F[2	• Unormal kommunikationsfejl.	• Kontakt eftersalgsservice.

10.3 Fejlfinding uden displaykode

Problem	Årsag	Løsning
Vaskemaskinen virker ikke.	• Programmet er endnu ikke startet. • Lågen er ikke lukket korrekt. • Maskinen er ikke blevet tændt. • Strømsvigt. • Børnesikring er aktiveret.	• Tjek programmet og start det. • Luk lågen korrekt. • Tænd for maskinen. • Tjek strømforsyningen. • Slå børnesikringen fra.
Vaskemaskinen fyldes ikke med vand.	• Intet vand. • Indløbsslangen er bøjet. • Indløbsslangens filter er tilstoppet. • Vandtrykket er lavere end 0,03 MPa. • Lågen er ikke lukket korrekt. • Manglende vandforsyning.	• Tjek vandhanen. • Tjek indløbsslangen. • Fjern tilstopningen i indløbsslangens filter. • Tjek vandtrykket. • Luk lågen korrekt. • Etablér vandforsyningen.
Maskinen drænes, mens den fyldes.	• Højden på afløbsslangen er under 80 cm. • Afløbsslangens ende kan nå ned i vandet.	• Sørg for, at højden på afløbsslangen er mellem 80 og 100 cm • Sørg for, at afløbsslangen ikke er i vand.
Afløbssvigt.	• Afløbsslangen er tilstoppet. • Pumpefilteret er tilstoppet. • Afløbsslangens ende er højere end 100 cm over gulvniveau.	• Fjern tilstopningen i afløbsslangen. • Rengør pumpefilteret. • Sørg for, at afløbsslangen er korrekt installeret.
Stærk vibration under centrifugering.	• Ikke alle transportbolte er blevet fjernet. • Apparatet er anbragt i en ustabil position. • Maskinen er overbelastet.	• Fjern alle transportbolte. • Sørg for et solidt underlag og en nivelleret placering. • Tjek den lastede mængde og balance.
Maskinen stopper, før vaskecyklussen er slut.	• Manglende vand eller strøm.	• Tjek strøm og vandforsyning.

10 - Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen stopper i en periode.	• Apparatet viser en fejlkode. • Problem på grund af belastningsmønster. • Programmet afvikler iblødsætning.	• Tag højde for de viste koder. • Reducér eller justér belastningen. • Annullér programmet og genstart.
For meget skum i tromlen og/eller sæbeskuffe.	• Uegnet vaskemiddel. • Overdreven brug af vaskemiddel.	• Tjek anbefalingerne for vaskemiddel. • Reducér mængden af vaskemiddel.
Automatisk justering af vasketid.	• Vaskeprogrammets varighed vil blive justeret.	• Dette er normalt og påvirker ikke funktionaliteten.
Centrifugering mislykkes.	• Uafbalanceret vasketøj.	• Tjek maskinens fyldning og vasketøj, og kør et centrifugeprogram igen.
Utilfredsstillende vaskeresultat.	• Graden af snavs stemmer ikke overens med valgt program • Mængden af vaskemiddel var ikke tilstrækkelig. • Maksimal belastning er overskredet. • Vasketøjet var ujævnt fordelt i tromlen.	• Vælg et andet program. • Vælg vaskemiddel i funktion af graden af snavs og i henhold til fabrikantens specifikationer • Reducér belastningen. • Fordel vasketøjet.
Rester af vaskepulver på vasketøjet.	• Uopløselige vaskemiddelpartikler kan sætte sig som hvide pletter på vasketøjet.	• Udfør ekstra skylning. • Prøv at børste punkterne af det tørre vasketøj. • Vælg et andet vaskemiddel.
Der er grå pletter på vasketøjet.	• Forårsaget af fedtstoffer såsom olier, cremer eller salver.	• Forbehandl vasketøjet med et specielt rengøringsmiddel.

Bemærk: Skumdannelse

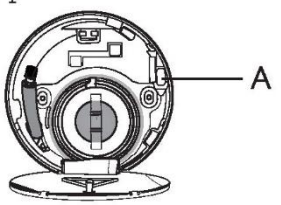
Hvis der konstateres for meget skum under centrifugecyklussen, stopper motoren og afløbspumpen aktiveres i 90 sekunder. Hvis denne eliminering af skum mislykkes op til 3 gange, afsluttes programmet uden centrifugering.

Skulle fejlmeddelelserne dukke op igen, selv efter der er truffet foranstaltninger, skal man slukke for apparatet, afbryde strømforsyningen og kontakte kundeservice.

10.4 I tilfælde af strømsvigt

Det aktuelle program og dets indstilling vil blive gemt. Når strømforsyningen genoprettes, genoptages driften. Hvis et strømsvigt afbryder et fungerende vaskeprogram blokeres lågens åbning mekanisk. Vandstanden må ikke være synlig i glaslågen, når man tager vasketøjet ud. - Fare for forbrændinger! Vandstanden skal sænkes som beskrevet i "Pumpefilter". Træk ikke i grebet (A) under serviceklappen (Fig. 9-1), før lågen låses op med et blidt klik. Montér herefter alle dele igen.

10-1

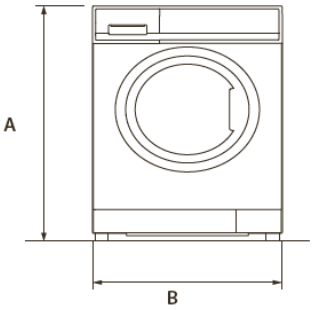


Når vaskemaskinen i en sikker tilstand (vandstand under ruden i en vis afstand, tromletemperatur under 55°C, den indvendige tromle drejer ikke), kan lågerne åbnes.

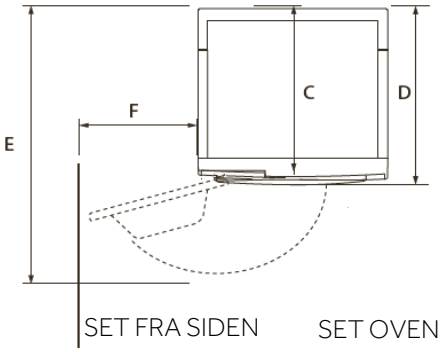
11.2 Yderligere tekniske data

	CW50-BP12307-S
Spænding i V	220-240 V~/ 50 Hz
Strøm i A	10
Maks. effekt i W	1800
Vandtryk i MPa	0,03 ≤ P <1
Nettovægt i kg	47

11.3 Produktets mål



SET FORFRA



SET FRA SIDEN SET OVENFRA

PRODUKTETS MÅL		CW50-BP12307-S
A	Produktets samlede højde mm	700
B	Produktets samlede bredde mm	510
C	Produktets samlede dybde (Til hovedbetjeningspanelet) mm	448
D	Produktets samlede dybde mm	490
E	Dybde på åben låge mm	869
F	Lågens minimumsafstand til tilstødende væg mm	140

Bemærk: Den nøjagtige højde på din vaskemaskine afhænger af, hvor langt fødderne skrues ud fra bunden af maskinen. Pladsen, hvor du installerer din vaskemaskine, skal være mindst 40 mm bredere og 20 mm dybere end dens mål.

11.4 Standarder og direktiver CE

Dette produkt opfylder kravene i alle gældende EU-direktiver med de tilsvarende harmoniserede standarder, som sørger for CE-mærkning.

12 - Kundeservice

Vi anbefaler vores Candy Kundeservice og brug af originale reservedele, og minimums-perioden, hvor reservedelene til husholdningsvaskemaskinen garanteres er 10 år.
Hvis du har et problem med dit apparat, skal du først tjekke afsnittet FEJLFINDING.
Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt venligst:

- ► din lokale forhandler.
- ► Service & Support-området på www.haier.com, hvor du kan finde telefonnumre og ofte stillede spørgsmål, og hvor du kan aktivere anmodningen om service.

For at kontakte vores service skal du sikre dig, at du har følgende data til rådighed.
Oplysningerne kan findes på typeskiltet.

Model _____ Serienr. _____

Tjek også det garantikort, der ledsager produktet, i tilfælde af garanti.
For generelle forretningsforespørgsler bedes du kontakte vores kundeservicecenter som anført på garantikortet.